

**DONEZTEBEKO UDALAREN OSOKO BILKURAK 2025eko ABENDUAREN 9an EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**Bertaratuak:**

**Maria Arantzazu Arregui Alberro andrea**

**Juan Telletxea Urroz jauna  
Fernando Gallego Galindo jauna**

**Aritz Meoqui Echeveste jauna  
Nerea Zazpe Braña andrea  
Maidar Ilarregui Belarra**

**Idazkaria: Elvira Saez de Jauregui Urdanoz.**

**Alkateak Santiago Belarra Tellechea zinegotzia bertaratu ez dela adierazi du eta zinegotzi andrea lasone Fresneda Echeverria.**

**Donezteben eta udaletxeko osoko bilkuren aretoan, 2025eko abenduaren 29an, 7:00etan, lehendakari andrea buru dela. María Arantzazu Arregui Alberro andreak Doneztebeko Udalaren Osoko Bilkura egin du, eta bertan Goiburuan aipatutako zinegotziak, Udalbatzaren ohiko bilkura egiteko arauzko eran zitazioa egin ondoren, deialdiarekin batera bidalitako gai-zerrendarekin bat etorri.**

**7:00etan, Lehendakaritzak bilkura irekitzat jo du, eta bertan honako erabaki hauek hartu dira:**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE DONEZTEBE-SANTESTEBEN CELEBRADA EN FECHA 29 DE DICIEMBRE DE 2025**

**Asistentes:**

**Dña. María Arantzazu Arregui Alberro**

**D. Juan Telletxea Urroz**

**D. Fernando Gallego Galindo**

**D. Aritz Meoqui Echeveste**

**Dña. Nerea Zazpe Braña**

**Dña. Maidar Ilarregui Belarra**

**Secretaria: Dña. Elvira Saez de Jauregui Urdanoz.**

**La Alcaldesa excusa la no asistencia del Concejal D. Santiago Belarra Tellechea y de la Concejala Dña. lasone Fresneda Echeverria.**

**En Doneztebe-Santesteban y en el Salón de Plenos de la Casa Consistorial, siendo las 7:00 horas del día 29 de diciembre de 2025, bajo la Presidencia de la Alcaldesa- Presidenta, Dña. María Arantzazu Arregui Alberro, se reúne el Pleno del Ayuntamiento de Doneztebe-Santesteban, con la asistencia de los Sres. Concejales reseñados en el encabezamiento, previa citación al efecto en forma reglamentaria al objeto de celebrar sesión ordinaria del Pleno de la Corporación, conforme al orden del día remitido con la convocatoria.**

**Siendo las 7.00 horas la Presidencia declara abierta la Sesión y en la misma fueron adoptados los siguientes acuerdos.**

**LEHENENGOA.- 2025KO AZAROAREN 24KO OHIKO BILKURAREN AKTA, HALA BALEGOKE, ONESTEA. /PRIMERO.- APROBACIÓN, SÍ PROCEDE DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE 24 DE NOVIEMBRE DE 2025.**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2025eko azaroaren 24ko ohiko bilkuraren aktaren zirriborroa erantsi da.</p> <p>toki Entitateen Antolaketaren, Funtzionamenduaren eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onesten duen azaroaren 28ko 2.568/1.986 Errege Dekretuaren 91. artikuluan aurreikusitakoa betez, Lehendakaritzak 2025eko azaroaren 27ko ohiko bilkuraren aktari buruzko oharra egin nahi dituzten galdetuko die bertaratuei. Akta horren zirriborroa bilkura honen deialdiaren jakinarazpenarekin batera bidaltzen da.</p> <p>Aurrekoa dela bide, aho batez ONARTZEN DA:</p> <p><b>Lehenengoa.</b> - 2025eko azaroaren 24ko ohiko bilkurari dagokion akta onartzea.</p> <p><b>Bigarrena.</b> - Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1.990 Foru Legearen 323. in fine artikuluan ezarritakoari jarraituz, Doneztebeko Udalak osoko bilkuran egindako bilkuren akta liburuan onetsitako akta transkribatzea eta aipatu aginduan adierazten den moduan formalizatzea.</p> <p><b>Hirugarrena.</b> - Toki Entitateen Antolaketari, Funtzionamenduari eta Araubide Juridikoari buruzko Erregelamenduaren 196.3 artikuluan ezarritakoari jarraikiz, onetsitako aktak Gobernuaren Nafarroako Ordezkaritzari eta Nafarroako Gobernuak Toki Administrazioari Departamentuari igortzea.</p> | <p>Se adjunta borrador del acta de la sesión ordinaria de 24 de noviembre de 2025.</p> <p>En cumplimiento de las previsiones contenidas en el artículo 91 del Real Decreto 2.568/1.986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, por la Presidencia se preguntará a los asistentes si desean formular observaciones al acta de la sesión ordinaria de 27 de noviembre de 2025, cuyo borrador se remite con la notificación de la convocatoria de la presente sesión.</p> <p>En virtud de lo anterior, por unanimidad SE ACUERDA:</p> <p><b>Primero.</b> - Aprobar el acta correspondiente a la sesión ordinaria 24 de noviembre de 2025.</p> <p><b>Segundo.</b> - Proceder, ex artículo 323 in fine de la Ley Foral 6/1.990, de 2 de julio, de Administración Local de Navarra, a la transcripción del acta aprobada en el Libro de Actas de las Sesiones celebradas por el Pleno del Ayuntamiento de Doneztebe-Santesteban, formalizándola en la manera que se indica en dicho precepto.</p> <p><b>Tercero.</b> - Remitir, en cumplimiento del mandato consignado en el artículo 196.3 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, las actas aprobadas a la Delegación del Gobierno en Navarra y al</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |                                                                  |
|--|------------------------------------------------------------------|
|  | Departamento de Administración Local<br>del Gobierno de Navarra. |
|--|------------------------------------------------------------------|

**BIGARRENA.- BAZTAN, BERTIZARANA, DONEZTEBE, LESAKA, IGANTZI ETA  
SUNBILLAKO UDALEN ETA LEGASA, NARBARTE ETA OIEREGIKO  
KONTZEJUEK ARTEKO ADMINISTRAZIOEN ARTEKO LANKIDETZA-  
HITZARMENA ONARTZEA SEGUNDO.- APROBACIÓN DEL CONVENIO  
INTERADMINISTRATIVO DE COOPERACIÓN INTERLOCAL ENTRE LOS  
AYUNTAMIENTOS DE BAZTAN, BERTIZARANA, DONEZTEBE, LESAKA,  
IGANTZI Y SUNBILLA, Y LOS CONCEJOS DE LEGASA, NARBARTE Y OIEREGI.**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Ikusirik Baztan, Bertizarana, Doneztebe, Lesaka, Igantzi eta Sunbillako Udalen eta Legasa, Narbarte eta Oieretik Kontzejuen arteko Toki arteko Lankidetzaren hitzarmenaren testua.</i></p> <p><i>Beharrezkoa da lankidetzaren eta kooperazio-erregimena arautzea, modu koordinatuan bermatzeko Bidasoako Bide Berdearen mantentze- eta kontserbazio-betebeharra, bai eta Bidasoako Bide Berdearen antolaketa eta erregulazio komun, koordinatu eta koherenterako tresna egokiak onartu ahal izateko ere, Enderlatsatik Elizondorako ibilbide osoan, erabilera partekatuko bide-azpiegitura publikoa baita, esku hartzen duen toki-erakunde bakoitzaren titulartasunean oinarritua, udalerri bakoitzaren mugetan.</i></p> <p><i>Aurrekoa ikusita, eta Ogasun Batzordearen 2025eko abenduaren 23ko aldeko irizpena kontuan hartuta, hau aho batez ONARTZEN DA:</i></p> <p><i>:</i></p> <p><b><i>Lehenengoa.-</i></b> Baztan, Bertizarana, Doneztebe, Lesaka, Igantzi eta Sunbillako Udalen eta Legasa, Narbarte eta Oieretik Kontzejuen arteko Administrazioen Arteko Lankidetzaren hitzarmena onestea.</p> | <p><i>Visto el texto del Convenio Interadministrativo de Cooperación Interlocal entre los Ayuntamientos de Baztan, Bertizarana, Doneztebe, Lesaka, Igantzi y Sunbilla, y los Concejos de Legasa, Narbarte y Oieregi.</i></p> <p><i>Siendo necesario regular el régimen de colaboración y cooperación, para garantizar, de forma coordinada, la obligación de mantenimiento y conservación de la Vía Verde del Bidasoa, así como de poder aprobar los adecuados instrumentos para la ordenación y regulación común, coordinada y coherente de la Vía Verde del Bidasoa, en todo su recorrido Enderlatsa-Elizondo, como infraestructura viaria pública de uso compartido que se asienta, sobre la titularidad de cada entidad local interviniente, en los límites de cada término municipal.</i></p> <p><i>Visto lo anterior, y existiendo dictamen favorable de la comisión de Hacienda de fecha 23 de diciembre de 2025, por unanimidad SE ACUERDA:</i></p> <p><i>:</i></p> <p><b><i>Primero.-</i></b> Aprobar el Convenio Interadministrativo de Cooperación Interlocal entre los Ayuntamientos de Baztan, Bertizarana, Doneztebe, Lesaka, Igantzi y Sunbilla, y los Concejos de Legasa, Narbarte y Oieregi.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Bigarrena.-</b> Alkateari ahalmena ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren agiriak sina ditzan.</p> <p><b>Hirugarrena.-</b> Erabaki honen berri ematea CEDERNA GARALUR elkarteari.</p> | <p><b>Segundo.-</b> Facultar a la Alcaldesa para la firma de cuantos documentos sean necesarios para llevar a efecto el presente acuerdo.</p> <p><b>Tercero.-</b> Trasladar el presente acuerdo CEDERNA GARALUR.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**HIRUGARRENA.- DONEZTEBEKO UDALAK "BIDASOAKO BIDE BERDEAREN GAINEAN BABES-GALERIA ERAIKITZEA" JARDUERA GAUZATZEKO HITZARMEN ARAUTZAILEA ALDATZEKO GEHIGARRIA ONARTZEA. ERANSKIN HORI CEDERNA GARALUR ELKARTEARI "BAZTAN BIDASOA" HELBURUKO JASANGARRITASUN TURISTIKOKO PLANA GAUZATZEKO EMANDAKO DIRULAGUNTZAREN BARRUAN DAGO. PLAN HORI EUROPAR BATASUNAK FINANTZATUTAKO BERRESKURATZE-, ERALDATZE- ETA ERRESILIENTZIA-PLANA DA. TERCERO.- APROBACIÓN DE LA ADENDA DE MODIFICACIÓN DEL CONVENIO REGULADOR PARA LA EJECUCION POR EL AYUNTAMIENTO DE DONEZTEBE DE LA ACTUACIÓN "CONSTRUCCIÓN DE GALERÍA DE PROTECCIÓN SOBRE LA VÍA VERDE DEL BIDASOA" ENMARCADA EN LA SUBVENCIÓN CONCEDIDA A LA ASOCIACIÓN CEDERNA GARALUR PARA LA EJECUCIÓN DEL PLAN DE SOSTENIBILIDAD TURÍSTICA EN DESTINO "BAZTAN BIDASOA", PLAN DE RECUPERACIÓN, TRANSFORMACIÓN Y RESILIENCIA-FINANCIADO POR LA UNIÓN EUROPEA-NEXT GENERATION EU**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Cederna Garalurek eta Doneztebeko Udalak, 2024ko irailaren 2an, Doneztebeko Udalak PSTD Baztan Bidasoa plana gauzatzeko ekintza bat gauzatzeko hitzarmena formalizatu zuten. Plan hori Cederna Garalur elkarteari «BAZTAN BIDASOA» helmugako turismo-jasangarritasuneko plana gauzatzeko emandako dirulaguntzaren barruan dago. Plan hori Europar Batasunak finantzatutako Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Plana da (NEXT GENERATION EU), zehazki, «BIDASOAKO BIDE BERDEAREN GAINEKO BABES-GALERIA ERAIKITZEA» jarduketa.</p> | <p>Visto que Cederna Garalur y el Ayuntamiento de Doneztebe Santesteban, formalizaron con fecha 2 de septiembre de 2024 el Convenio para la ejecución por parte del Ayuntamiento de Doneztebe de una acción correspondientes a la ejecución del PSTD Baztan Bidasoa, enmarcado en la subvención concedida a la Asociación Cederna Garalur para la ejecución del Plan de Sostenibilidad Turística en Destino "BAZTAN BIDASOA", Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia financiado por la Unión Europea-NEXT GENERATION EU, concretamente la actuación "CONSTRUCCIÓN DE GALERÍA DE PROTECCIÓN SOBRE LA VÍA VERDE DEL BIDASOA".</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Doneztebeko Udalak hitzarmen horretan jasotako epea luzatzeko eskatu dio Cederna Garalur elkarteari, obrak egitean sortu diren gorabeherengatik, behar bezala justifikatu.

Horregatik guztiagatik, eranskin hau sinatu behar da, eta ezartzen du obrak amaitzeko epea 2026/04/19ra artekoa izango dela, eta gastuak justifikatzeko epea 2026/04/30era artekoa izango dela.

Aurrekoa ikusita, eta Ogasun Batzordeak 2025eko abenduaren 23an aldeko irizpena eman zuenez, honako hau aho batez ONARTZEN DA::

**Lehenengoa.-** Onartzea "BIDASOAKO BIDE BERDEAREN GAINEKO BABES-GALERIA ERAKITZEA" JARDUKETA DONEZTEBEKO UDALAK GAUZATZEKO HITZARMEN ARAUTZAILEA ALDATZEKO GEHIGARRIA ONARTZEA, CEDERNA GARALUR ELKARTEARI "BAZTAN BIDASOA" HELMUGAKO TURISMO-JASANGARRITASUNEKO PLANA GAUZATZEKO EMANDAKO DIRULAGUNTZAREN BARRUAN (EUROPAR BATASUNAK FINANTZATUTAKO NEXT GENERATION EU SUSPERTZE, ERALDATZE ETA ERRESILIENTZIA PLANA).

**Bigarrena.-** Alkateari ahalmena ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren agiriak sina ditzan.

Dado el Ayuntamiento de Doneztebe Santesteban ha solicitado a la Asociación Cederna Garalur la ampliación del plazo recogido en el citado Convenio debido a incidencias que han ido surgiendo en la ejecución de las obras, habiéndolo justificado debidamente.

Por todo ello, es necesario firmar la presente adenda, en la que se establece, que el plazo para finalizar las obras será hasta el 19/04/2026 y que el plazo de justificación de los gastos será hasta el 30/04/2026.

Visto lo anterior, y existiendo dictamen favorable de la comisión de Hacienda de fecha 23 de diciembre de 2025, por unanimidad SE ACUERDA:

**Primero.-** Aprobar la ADENDA DE MODIFICACIÓN DEL CONVENIO REGULADOR PARA LA EJECUCION POR EL AYUNTAMIENTO DE DONEZTEBE DE LA ACTUACIÓN "CONSTRUCCIÓN DE GALERÍA DE PROTECCIÓN SOBRE LA VÍA VERDE DEL BIDASOA" ENMARCADA EN LA SUBVENCIÓN CONCEDIDA A LA ASOCIACIÓN CEDERNA GARALUR PARA LA EJECUCIÓN DEL PLAN DE SOSTENIBILIDAD TURÍSTICA EN DESTINO "BAZTAN BIDASOA", PLAN DE RECUPERACIÓN, TRANSFORMACIÓN Y RESILIENCIA-FINANCIADO POR LA UNIÓN EUROPEA-NEXT GENERATION EU.

**Segundo.-** Facultar a la Alcaldesa para la firma de cuantos documentos sean necesarios para llevar a efecto el presente acuerdo.

|                                                                             |                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <i>Hirugarrena.- Erabaki honen berri ematea CEDERNA GARALUR elkarteari.</i> | <i>Tercero.- Trasladar el presente acuerdo CEDERNA GARALUR.</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|

**LAUGARRENA. DONEZTEBEKO UDALA OINHERRI ELKARTEAN BAZKIDETZEA.CUARTO ASOCIACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE DONEZTEBE SANTESTEBAN A OINHERRI ELKARTEA.**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>OINHERRI HERRI HEZITZAILEAK SUSTATZEKO ELKARTEAk idatzia aurkeztu zuen Doneztebeko Udala bazkidetzeko gonbidatuz.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>La Asociación OINHERRI HERRI HEZITZAILEAK SUSTATZEKO ELKARTEA presentó escrito invitando a la asociación del Ayuntamiento de Doneztebe Santesteban.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>OINHERRI ELKARTEA 2017an sorturiko irabazi-asmorik gabeko elkarte pribatua da eta Doenzteben bezala beste hainbat herritan aisia-eredu berritzailea gauzatzeko ekimenak burutzen ditu. Toki Administrazioarekiko harremanetarako eta administrazio erregistroetako zuzendariaren 2017ko martxoaren 8ko Ebazpenak Elkartearen Erregistroan inskribatzea erabaki zuen eta irabazi-asmorik gabeko erakundea da (AS/G/20808/2017).</p>                                                           | <p>OINHERRI ELKARTEA es una asociación privada sin ánimo de lucro creada en 2017 que, al igual que en Doneztebe Santesteban, realiza iniciativas para desarrollar un modelo de ocio innovador en otras localidades. La Resolución de 8 de marzo de 2017, de la directora de Relaciones con las Administraciones Locales y Registros Administrativos, acordó su inscripción en el Registro de Asociaciones, como entidad sin ánimo de lucro (AS/G/20808/2017).</p>                                                                      |
| <p>Elkartearen Estatutuen 2. Artikuluan helburuak xedatzen dira eta modu honetan laburbildu daitezke: jolasa eta sormena ikasteko eta garatzeko berariazko tresnatzat dituen haurren kultura aitortzea; hori oinarri hartuta, haurrei benetan parte hartzeko eta erabakitzeko ahalmena ematea; eurek eraikitako aisia hezitzaile eta euskaldunaren bitartez, aniztasunean berdin eta parekide izanez eta ingurumen naturala eta kulturala zainduz, komunitate-sarea eta auzolana indartzea.</p> | <p>Los Estatutos de la Asociación, en su artículo 2, establecen sus fines y pueden sintetizarse en: el reconocimiento de una cultura infantil con el juego y la creatividad como herramientas específicas para el aprendizaje y desarrollo, a partir de la cual se le dote de capacidad real de participación y decisión, potenciando el tejido comunitario y el auzolan a través de un tiempo libre educativo y euskaldun de construcción propia, con igualdad y equidad en la diversidad y cuidado del medio natural y cultural.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Idazkariak egindako legezko txostena eta kontuhartzailearen oniritzia ikusirik,</i></p> <p><i>Aurrekoa ikusita, eta Ogasun Batzordeak 2025eko abenduaren 23an aldeko irizpena eman zuenez, honako hau aho batez ONARTZEN DA:</i></p> <p><b>Lehenengo:-</b> OINHERRI HERRI HEZITZAILEAK SUSTATZEKO ELKARTEAk egindako eskaera onartu eta bazkide laguntzaile gisa elkartearekin bat egitea.</p> <p><b>Bigarren.</b> Udalak urtero bazkide laguntzaileari dagokion ekarpena ordainduko du (1.100,00 euro), dagokion partidaren kargura.</p> <p><b>Hirugarren.-</b> Erabaki hau jakinaraztea OINHERRI ELKARTEAri.</p> | <p><i>Visto el informe jurídico emitido por la Secretaria y el visto bueno de la Interventora,</i></p> <p><i>Visto lo anterior, y existiendo dictamen favorable de la comisión de Hacienda de fecha 23 de diciembre de 2025, por unanimidad SE ACUERDA:</i></p> <p><b>Primero.-</b> Aceptar la solicitud realizada por OINHERRI HERRI HEZITZAILEAK SUSTATZEKO ELKARTEA y adherirse como socio colaborador a la Asociación</p> <p><b>Segundo.-</b> El Ayuntamiento abonará anualmente la aportación correspondiente al socio colaborador (1.100,00 euros), con cargo a la partida correspondiente.</p> <p><b>Tercero.-</b> Notificar el presente acuerdo a OINHERRI ELKARTEA.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**BOSGARRENA.- HILERRIKO ZERBITZUEN TASAK ARUATZEN DITUEN ORDANTZA FISKALA. HASIERAKO ONESPENA QUINTO.- APROBACIÓN INICIAL DE ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LAS TASAS POR SERVICIOS DE CEMENTERIO**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Beharrezkoa da udal-hilerriko zerbitzuak emateagatikoko tasa ezartzea.</i></p> <p><i>Hilerriko zerbitzuengatikoko tasak arautzen dituen ordenantza fiskalaren proposamenari buruzko testua aztertu ondoren, eta Ogasun Batzordeak 2025eko abenduaren 23an aldeko</i></p> | <p><i>Siendo necesario establecer la tasa por la prestación de los servicios del cementerio Municipal</i></p> <p><i>Visto el texto relativo a la propuesta de la ordenanza fiscal reguladora de las tasas por servicios de cementerio y existiendo dictamen favorable de la comisión de Hacienda de fecha 23 de diciembre de 2025, por unanimidad SE ACUERDA:</i></p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

irizpena eman ondoren, honako hau aho batez ONARTZEN DA:

**Lehenengoa.-** Hasierako onarpena ematea hilerriko zerbitzuengatiko tasak arautzen dituen ordenantza fiskalari, deialdiari erantsitako dokumentazioan jasotako testuan jasotzen den edukiarekin.

**Bigarrena.-** Espedientea jendaurrean jartzea 30 egun balioduneko epean, dagokion iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik aurrera, interesdunek aztertu ahal izan ditzaten eta, hala badagokio, egoki iritzitako erreklamazioak, eragozpenak edo oharak egin ditzaten.

Jendaurrean jartzeko epea igarotakoan erreklamaziorik, eragozpenik edo oharrik aurkezten ez bada, hasierako onespeneraren erabakia behin betikoa izango da, eta behin betiko testua Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

**Hirugarrena.-** Erabaki hau Kontuhartzaitzara helaraztea.

**Primero.-** Aprobar inicialmente la ordenanza fiscal reguladora de las tasas por servicios de cementerio, con el contenido que se refleja en el texto obrante en la documentación que acompaña a la convocatoria.

**Segundo.-** Someter el expediente a exposición pública por plazo de 30 días hábiles a partir de la publicación del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de Navarra, para que las personas interesadas puedan examinarlos y, en su caso, formular las reclamaciones, reparos u observaciones que estimen oportunas.

Si transcurrido el periodo de exposición pública no se formulan reclamaciones, reparos u observaciones, el acuerdo de aprobación inicial pasará a ser definitivo y se procederá a la publicación del texto definitivo en el Boletín Oficial de Navarra.

**Tercero.-** Trasladar el presente acuerdo a Intervención.

**SEIGARRENA.- ALKATETZAREN EBAZPENAK ETA TXOSTENAK. SEXTO .- RESOLUCIONES E INFORMES DE ALCALDÍA.-**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Osoko Bilkurari, azaroaren 28ko 2568/1.986 Errege Dekretuaren 42. artikulua ohiaren bidez, Toki Entitateen Antolaketaren, Funtzionamenduaren eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onartzen duena, azken ohiko bilkuratik emandako Alkatetzaren Ebazpenen berri eman zaio. Ebazpen horiek 182/2025etik 186/2025era bitarteko zenbakiak dituzte, eta haien aurkibide bat eman zaie udal bozeramaileei. | Se da cuenta al Pleno, ex artículo 42 Real Decreto 2568/1.986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, de las Resoluciones de Alcaldía dictadas desde la última Sesión Ordinaria, que comprenden las resoluciones numeradas de la 182/2025 a la 186/2025, entregándose un índice de las mismas a los portavoces municipales. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**ZAZPIGARRENA. FAKTUREN BERRI EMATEA/ SÉPTIMO.- FACTURAS PARA DAR CUENTA. -**

|                             |                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------|
| Faktura hauen berri ematea: | Dar cuenta de las siguientes facturas: |
|-----------------------------|----------------------------------------|

| <b>Zenbakia<br/>Número</b> | <b>Zenbatekoa<br/>Importe</b> | <b>Hornitzailearen izena<br/>Nombre Proveedor</b> |
|----------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1016                       | 366,39                        | SAMPI ARAGON, S.L.                                |
| 1015                       | 42,04                         | COOPERATIVA HOSTELERIA NAVARRA                    |
| 1014                       | 87,15                         | COOPERATIVA HOSTELERIA NAVARRA                    |
| 1012                       | 2.000,00                      | FEDERACION NAVARRA HERRI, KIROLAK                 |
| 1010                       | 500,00                        | FEDERACION NAVARRA HERRI, KIROLAK                 |
| 1008                       | 2.875,52                      | HIDROKYM SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE               |
| 1007                       | 75,00                         | AISE LIBURUAK SL                                  |
| 1004                       | 204,00                        | KOMUNIKAZIO BIZIAGOA SAL                          |
| 1003                       | 819,11                        | SALTER SPORT, S.A.                                |
| 999                        | 93,79                         | MIGUEL ANGEL LACAMBRA, SL UNIPERSONAL             |
| 998                        | 90,02                         | SAN MIGUEL ALZUGARAY, JUAN EUGENIO                |
| 997                        | 160,64                        | NAFARROAKO ELKAR S.L.                             |
| 996                        | 36,63                         | COOPERATIVA HOSTELERIA NAVARRA                    |
| 995                        | 51,90                         | PAPELERIA SANCHEZ S.L.                            |
| 994                        | 143,30                        | IRUECEIZA S.L.                                    |

|     |                   |                                                             |
|-----|-------------------|-------------------------------------------------------------|
| 993 | 206,96            | IRUECEIZA S.L.                                              |
| 987 | 3.311,77          | FUNDIBIDE S.L.                                              |
| 986 | 116,50            | ITURRIA RUIZ, MARIA SOLEDAD                                 |
| 985 | 229,91            | LEIZA ETXEBERRIA, MIKEL                                     |
| 984 | 3.070,82          | LOPEZ AZNAREZ, SEBASTIAN                                    |
| 982 | 94,73             | SAN MIGUEL ALZUGARAY, JOSE LUIS                             |
| 981 | 111,70            | SERVIDENA-GARMENDIA, SL                                     |
| 980 | 36,30             | SAN MIGUEL ALZUGARAY, JUAN EUGENIO                          |
| 977 | 36,30             | SAN MIGUEL ALZUGARAY, JUAN EUGENIO                          |
| 976 | 523,33            | SAN MIGUEL ALZUGARAY, JUAN EUGENIO                          |
| 974 | 68.599,99         | SASOI ERAIKUNTZAK S.L.                                      |
| 973 | 1.149,50          | MALERREKA COMMON ZERBITZUAK                                 |
| 971 | 484,00            | MALERREKA COMMON ZERBITZUAK                                 |
| 967 | 47,00             | BELARRA BELARRA JUAN M <sup>a</sup> , OTEIZA VICONDOA JUANA |
| 964 | 77,70             | BASTIDA GRANADOS, ABEL                                      |
| 960 | 8.659,06          | MALERREKA COMMON ZERBITZUAK                                 |
| 959 | 1.400,00          | ASOCIACION C.M.&QUOT TXARANGA INCANSABLES&QUOT              |
| 956 | 223,68            | SOCIEDAD ESTATAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS S.A.               |
| 953 | 39,20             | OLAZAR AROZTEGIA, SL                                        |
| 952 | 5.826,15          | OLAZAR AROZTEGIA, SL                                        |
| 951 | 262,13            | IDM QUIPMENT CORPORACION IBERICA                            |
| 945 | 48,87             | SUPERMERCADOS LINK SL                                       |
| 944 | 1.984,40          | FRANCES ARQUITECTOS, S.L.P.                                 |
| 935 | 28,80             | EDITORIAL TXALAPARTA SLL                                    |
| 933 | 16,94             | TELEFONICA MOVILES ESPAÑA S.A.                              |
|     | <b>104.131,23</b> |                                                             |

**ZORTZIGARRENA. ESKAERAK ETA GALDERAK/ OCTAVO.- RUEGOS Y PREGUNTAS**

|                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Ez da ez eskaerarik, ez galderarik egiten.</i></p> <p><i>Aztergai gehiagorik egon ez denez, alkate udalburuak bilkura bukatutzat eman du, 7:18an, eta honako hau luzatu da; nik, idazkariak, ziurtatzen dut.</i></p> | <p><i>No se formulan ni ruegos, ni preguntas.</i></p> <p><i>No habiendo mas asuntos que tratar, siendo las 7:18 horas, la Alcaldesa-Presidenta da por terminada la Sesión, extendiéndose la presente, de lo que yo, la Secretaria certifico.</i></p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

